

癡  
拳  
鬢

疑  
古  
膏

癡

華

鬘

尊者僧伽斯那撰  
蕭齊天竺三藏求那毗地譯

品青校點



北师大图 B2416465



## 癡華豎題記



嘗聞天竺寓言之富，如大林深泉，他國藝文，往往蒙其影響。即翻爲華言之佛經中，亦隨在可見。明徐元太輯喻林，頗加蒐錄，然卷帙繁重，不易得之。佛藏中經，以譬喻爲名者，亦可五六種，惟「出三藏記集」有條貫。其書具名「百句譬喻經」；「出三藏記集」

云，天竺僧伽斯那從修多羅藏十二部經中鈔出譬喻，聚爲一部，凡一百事，爲新學者，撰說此經。蕭齊永

明十年九月十日，中天竺法師求那毗地出。以譬喻說法者，本經云，「如阿伽陀藥，樹葉而裹之，取藥塗毒竟，樹葉還棄之，戲笑如葉裹，實義在其中」也。王君品青愛其設喻之妙，因除去教誡，獨留寓言；又緣經末有「尊者僧伽斯那造作癡華鬘竟」語，即據以回復原名，仍印爲兩卷。嘗稱百喻，而實缺二者，疑舉成數，或並以卷首之引，卷末之偈爲二事也。尊者造論，雖以正法爲心，譬故事于樹葉，而言必及法，

反多拘牽；今則已無阿伽陀藥，更何得有藥裹，出離  
界域，內外洞然，智者所見，蓋不惟佛說正義而已  
矣。

中華民國十五年五月十二日·魯迅。

癸華彙題記

--	--	--	--	--	--	--	--

癡華鬘上卷目錄

治禿喻

三重樓喻

奴守門喻

愚人食鹽喻

以梨打頭破喻

渴見水喻

子死欲停置家中喻

認人爲兄喻

山羌偷官庫喻

婆羅門殺子喻

說人喜瞋喻

殺商主祀天喻

醫與王女藥令卒長大喻

灌甘蔗喻



貧人作鴛鴦鳴喻

野干爲折樹枝所打喻

小兒爭分別毛喻

醫治脊僂喻

## 癡華鬢上卷

### 一 治禿喻

昔有一人，頭上無毛，冬則大寒，夏則患熱，兼爲蚊虻之所啖食，晝夜受惱，甚以爲苦。有一醫師，多諸方術，時彼禿人往至其所，語其醫言：「唯願大師爲我治之。」時彼醫師亦復頭禿，即便脫帽示之，而語之言：「我亦患之，以爲痛苦。若令我治能得差者，應先自治以除其患。」

二 三重樓喻

往昔之世，有富愚人，癡無所知，到餘富家，見三重樓，高廣嚴麗，軒敞疎朗，心生渴仰，即作是念：「我有財錢不減於彼，云何頃來而不造作如是之樓？」即喚木匠而問言曰：「解作彼家端正舍不？」木匠答言：「是我所作。」即便語言：「今可爲我造樓如彼。」是時木匠即便經地，壘塹作樓。愚人見其壘塹作舍，猶懷疑惑不能了知而問之言：「欲作何等？」木

匠答言：「作三重屋。」愚人復言：「我不欲下二重之屋。先可爲我作最上屋。」木匠答言：「無有是事。何有不作最下重屋而得造彼第二之屋？不造第二，云何得造第三重屋？」愚人固言：「我今不用下二重屋，必可爲我作最上者。」

三

奴守門喻

譬如有人將欲遠行，勅其奴言：「爾好守門，并看驢索。」其主行後，時鄰里家有作樂者。此奴欲

聽，不能自安，尋以索繫門置於驢上，負至戲處，聽其作樂。奴去之後，舍中財物賊盡持去。大家行還，問其奴言：「財寶所在？」奴便答言：「大家先付門驢及索。自是以外，非奴所知。」大家復言：「留爾守門正爲財物。財物既失，用於門爲？」

四 愚人食鹽喻

昔有愚人，至於他家。主人與食，嫌淡無味。主人聞已，更爲益鹽。既得鹽美，便自念言：「所以美

者緣有鹽故。少有尙爾，况復多也。」愚人無智，便空食鹽。食已口爽，反爲其患。

五

以梨打頭破喻

昔有愚人，頭上無毛。時有一人，以梨打頭，乃至二二三，悉皆傷破。時此愚人，默然忍受，不知避去。傍人見已，而語之言：「何不避去，乃住受打，致使頭破？」愚人答言：「如彼人者，懦弱恃力，癡無智慧，見我頭上無有髮毛，謂爲是石，以梨打我頭破

乃爾。」傍人語言：「汝自愚癡，云何名彼以爲癡也？汝若不癡，爲他所打，乃至頭破不知逃避。」

六

渴見水喻

過去有人，癡無智慧，極渴須水，見熱時燄，謂爲是水，即便逐走至辛頭河。旣至河所，對視不飲。傍人語言：「汝患渴逐水，今至水所，何故不飲？」愚人答言：「若可飲盡，我當飲之。此水極多，俱不可盡，是故不飲。」

七

子死欲停置家中喻

昔有愚人，養育七子，一子先死。時此愚人見子既死，便欲停置於其家中，自欲棄去。傍人見已而語之言：「生死道異，當速莊嚴，致於遠處而殯葬之。云何得留，自欲棄去？」爾時愚人，聞此語已，即自思念：「若不得留，要當葬者，須更殺一子，停擔兩頭，乃可勝致。」於是便更殺其一子而擔負之，遠葬林野。



八

認人爲兄喻

昔有一人，形容端正，智慧具足，復多錢財。舉世人間，無不稱歎。時有愚人，見其如此，便言「我兄」。所以爾者，彼有錢財。須者則用之，是故爲兄。見其還債，言「非我兄」。傍人語言：「汝是愚人，云何湏財，名他爲兄，及負債時，復言非兄？」愚人答言：「我以欲得彼之錢財，認之爲兄，實非是兄。若其負債，則稱非兄。」

九

山羌偷官庫噓

過去之世，有一山羌，偷王庫物，而遠逃走。爾時國王，遣人四出，推尋捕得，將至王邊。王即責其所得衣處。山羌答言：「我衣乃是祖父之物。」王遣著衣。實非山羌本所有故，不知著之。應在手者，著於脚上。應在腰者，反著頭上。王見賊已，集諸臣等共詳此事而語之言：「若是汝之祖父已來所有衣者，應當解著。云何顛倒，用上爲下？以不解故，定知汝

衣，必是偷得，非汝舊物。」

一〇

婆羅門殺子喻

昔有婆羅門，自謂多知，於諸星術，種種技藝，無不明達。恃己如此，欲顯其德，遂至他國，抱兒而哭。有人問婆羅門言：「汝何故哭？」婆羅門言：「今此小兒七日當死。愍其夭殤，以是哭耳。」時人語言：「人命難知，計算喜錯。設七日頭或能不死，何爲預哭？」婆羅門言：「日月可闇，星宿可落，我之

所記，終無違失。」爲名利故，至七日頭，自殺其子，以證己說。時諸世人，却後七日，聞其兒死，咸皆歎言：「真是智者，所言不錯。」心生信服，悉來致敬。

一一

說人喜瞋喻

過去有人，共多人衆坐於屋中，歎一外人德行極好，惟有二過：一者喜瞋，二者作事倉卒。爾時此人，過在門外。聞作是語，便生瞋恚，即入其屋，擒

彼道已愚惡之人，以手打撲。傍人問言：「何故打也？」其人答言：「我曾何時喜瞋倉卒？而此人者道我恒喜瞋恚，作事倉卒，是故打之。」傍人語言：「汝善瞋倉卒之相，即時現驗，云何諱之？」

一二

殺商主祀天喻

昔有賈客，欲入大海。入大海之法，要須導師，然後可去。即共求覓，得一導師。既得之已，相將發引。至曠野中，有一天祠，當須人祀，然後得過。

於是衆賈共思量言：「我等伴黨，盡是親親，如何可殺！唯此導師中用祀天。」即殺導師以用祭祀。祀天已竟，迷失道路，不知所趣，窮困死盡。

一三

醫與王女藥令卒長大喻

昔有國王，產生一女，喚醫語言：「爲我與藥，立使長大。」醫師答言：「我與良藥，能使即大。但今卒無，方須求索。比得藥頃，王要莫看。待與藥已，然後示王。」於是即便遠方取藥，經十二年。得藥來

還，與女令服，將示於王。王見歡喜，即自念言：「實是良醫，與我女藥，能令卒長。」便勅左右賜以珍寶。時諸人等笑王無智，不曉籌量生來年月，見其長大謂是藥力。

一四

灌甘蔗喻

昔有二人，共種甘蔗而作誓言：「種好者賞，其不好者當重罰之。」時二人中，一者念言：「甘蔗極甜。若壓取汁，還灌甘蔗樹，甘美必甚，得勝於

彼。」即壓甘蔗，取汁，用漑。冀望滋味，反敗種子。所有甘蔗一切都失。

一五

債半錢喻

往有商人，貸他半錢，久不得償，即便往債。前有大河，雇他兩錢，然後得渡。到彼往債，竟不得見。來還渡河，復雇兩錢。爲半錢債而失四錢，兼有道路疲勞乏困。所債甚少，所失極多，果被衆人之所怪笑。



一六

就樓磨刀喻

昔有一人，貧窮困苦，爲王作事，日月經久，身體羸瘦。王見憐愍，賜一死駝。貧人得已，即便剝皮。嫌刀鈍故，求石欲磨。乃於樓上得一磨石，磨刀令利，來下而剝。如是數數往來磨刀，後轉勞苦。憚不能數上，懸駝上樓，就石磨刀。

一七

乘船失釘喻

昔有人乘船渡海，失一銀釘，墮於水中，即便思

念：我今畫水作記，捨之而去，後當取之。行經二月，到師子諸國，見一河水，便入其中，覓本失釘。諸人問言：「欲何所作？」答言：「我先失釘，今欲覓取。」問言：「於何處失？」答言：「初入海失。」又復問言：「失經幾時？」言：「失來二月。」問言：「失來二月，云何此覓？」答言：「我失釘時，畫水作記。本所畫水，與此無異。是故覓之。」又復問言：「水雖不別，汝昔失時，乃在於彼。今在此覓，何由可得？」

昔有一人，說王過罪，而作是言：「王甚暴虐，治政無理。」王聞是語，即大瞋恚，竟不究悉誰作此語，信傍佞人，捉一賢臣，仰使剝脊，取百兩肉。有人證明此無是語。王心便悔，索千兩肉用爲補脊。夜中呻喚，皆大苦惱。王聞其聲，問言：「何以苦惱？取汝百兩，十倍與汝，意不足耶？何故苦惱？」傍人答言：「大王如截子頭，雖得千頭不免子死，雖十倍

得肉不免苦痛。」

一九

婦女欲更求子喻

往昔世時，有婦女人，始有一子，更欲求子。問餘婦女：「誰有能使我重有子？」有一老母語此婦言：「我能使爾求子可得，當須祀天。」問老母言：「祀須何物？」老母語言：「殺汝之子，取血祀天，必得多子。」時此婦女便隨彼語，欲殺其子。傍有智人，嗤笑罵詈：「愚癡無智，乃至如此。未生子者，竟可得

不，而殺現子！」

二〇

人效王眼瞶喻

昔有一人，欲得王意，問餘人言：「云何得之？」有人語言：「若欲得王意者，王之形相，汝當效之。」此人即便往至王所，見王眼瞶，便效王瞶。王問之言：「汝爲病耶？爲著風耶？何以眼瞶？」其人答王：「我不病眼，亦不著風。欲得王意，見王眼瞶，故效王也。」王聞是語，即大瞋恚，即便使人種種加害，

擯令出國。

三二

爲婦買鼻喻

昔有一人，其婦端正，唯有鼻醜。其人出外，見他婦女面貌端正，其鼻甚好，便作念言：我今寧可截取其鼻，著我婦面上，不亦好乎？即截他婦鼻，持來歸家，急喚其婦：「汝速出來，與汝好鼻。」其婦出來，即割其鼻，尋以他鼻著婦面上。既不相著，復失其鼻，唐使其婦受大苦痛。

二二

牧羊人喻

昔有一人，巧於牧羊。其羊滋多，乃有千萬。極大慳貪，不肯外用。時有一人，善於巧詐，便作方便，往共親友，而語之言：「我今共汝極成親愛，便爲一體，更無有異。我知彼家有一好女，當爲汝求，可用爲婦。」牧羊之人聞之歡喜，便大與羊及諸財物。其人復言：「汝婦今日，已生一子。」牧羊之人未見於婦，聞其已生，心大歡喜，重與彼物。其人後

復而語之言：「汝兒生已，今死矣。」牧羊之人，聞此人語，便大啼泣，嘔歔不已。

二二三

斫樹取果喻

昔有國王，有一好樹，高廣極大，當生勝果，香而甜美。時有一人來至王所。王語之言：「此之樹上，將生美果，汝能食不？」即答王言：「此樹高廣，雖欲食之，何由能得？」即便斷樹，望得其果。既無所獲，徒自勞苦。後還欲豎，樹已枯死，都無生



理。

二四

送美水喻

昔有一聚落，去王城五由旬。村中有好美水。王勅村人，常使日日送其美水。村人疲苦，悉欲移避，遠此村去。時彼村主語諸人言：「汝等莫去。我當爲汝白王，改五由旬作三由旬，使汝得近，往來不疲。」即往白王，王爲改之，作三由旬。衆人聞已，便大歡喜。有人語言：「此故是本五由旬，更無有

異。」雖聞此言，信王語故，終不肯捨。

二五

殺羣牛喻

昔有一人，有二百五十頭牛，常驅逐水草，隨時餒食。時有一虎，噉食一牛。爾時牛主即作念言：已失一牛，俱不全足，用是牛爲？即便驅至深坑高岸，排著坑底，盡皆殺之。

二六

毗舍闍鬼喻

昔有二毗舍闍鬼，共有一篋，一杖，一屐。二鬼

共諍，各各欲得。二鬼紛紜，竟日不能使平。時有一人來見之已，而問之言：「此篋杖屐有何奇異，汝等共諍，瞋忿乃爾？」二鬼答言：「我此篋者，能出一切衣服，飲食，牀褥，臥具。資生之物盡從中出。執此杖者，怨敵歸伏，無敢與諍。著此屐者，能令人飛行無罣礙。」此人聞已，即語鬼言：「汝等小遠，我當爲爾平等分之。」鬼聞其語，尋即遠避。此人即時抱篋，捉杖，躡屐而飛。二鬼愕然，竟無所得。

人語鬼言：「爾等所諍，我已得去。今使爾等更無所諍。」

二七

欲食半餅喻

譬如有人，因其饑故，食七枚煎餅。食六枚半已，便得飽滿。其人悲悔，以手自打而作是言：「我今飽足，由此半餅。然前六餅唐自捐棄。設知半餅能充足者，應先食之。」

二八

愚人集牛乳喻

昔有愚人，將會賓客，欲集牛乳，以擬供設而作是念：我今若預于日日中掣取牛乳，牛乳漸多，卒無安處，或復酢敗。不如即就牛腹盛之，待臨會時，當頓掣取。作是念已，便捉犍牛母子，各繫異處。却後一月，爾乃設會，延置賓客。方牽牛來，欲掣取乳，而此牛乳即乾無有。時爲衆賓或瞋或笑。

二九

婦詐稱死喻

昔有愚人，其婦端正，情甚愛重。婦無直信，後

于中間，共他交往。邪婦心盛，欲就傍夫，捨離己婿。於是密語一老母言：「我去之後，汝可齋一死婦女屍，安著屋中，語我夫言，云我已死。」老母于後，伺其夫主不在之時，以一死屍置其家中。及其夫還，老母語言：「汝婦已死。」夫即往視，信是己婦。哀哭懊惱，大積薪油，燒取其骨，以囊盛之，晝夜懷挾。婦於後時，心厭傍夫，便還歸家，語其夫言：「我是汝妻。」夫答之言：「我婦久死。汝是阿誰，妄

言我婦？」乃至二三，猶故不信。

三〇

歎父德行喻

昔時有人，於衆人中，歎己父德而作是言：「我父慈仁，不害不盜，直作實語，兼行布施。」時有愚人，聞其此語，便作是言：「我父德行，復過汝父。」諸人問言：「有何德行？請道其事。」愚人答曰：「我父小來斷絕嬖欲，初無染汙。」衆人語言：「若斷嬖欲，云何生汝？」

三一

煮黑石蜜漿喻

昔有愚人煮黑石蜜，有一富人來至其家。時此愚人便作是念：我今當取黑石蜜漿與此富人。即著少水用置火中。即于火上以扇扇之，望得使冷。傍人語言：「下不止火，扇之不已，云何得冷？」

三二

入海取沈水喻

昔有長者子，入海取沈水。積有年載，方得一車，持來歸家。詣市賣之，以其貴故，卒無買者。經



歷多日，不能得售，心生疲厭，以爲苦惱。見人賣炭，時得速售，便生念言：不如燒之作炭，可得速售。即燒爲炭，詣市賣之，不得半車炭之價值。

三三

賊偷錦繡用裹氈褐喻

昔有賊人，入富家舍，偷得錦繡，即持用裹故弊氈褐種種財物。

三四

種熬胡麻子喻

昔有愚人，生食胡麻子，以爲不美，熬而食之爲

美，便生念言：不如熬而種之，後得美者。便熬而種之，永無生理。

三五

水火喻

昔有一人，事須用火及以冷水。即便宿火，以澡盥盛水，置于火上。後欲取火而火都滅，欲取冷水而水復熱。火及冷水二事俱失。

三六

治鞭瘡喻

昔有一人，爲王所鞭。旣被鞭已，以馬屎拊之，

欲令速差。有愚人見之，心生歡喜，便作是言：「我決得是治瘡方法。」即便歸家，語其兒言：「汝鞭我背，我得好法，今欲試之。」兒爲鞭背，以馬屎拊之，以爲善巧。

三七

貧人燒蟲褐衣喻

昔有一人，貧窮困乏，與他客作，得蟲褐衣而披著之。有人見之而語之言：「汝種姓端正，貴人之子。云何著此蟲弊衣褐？我今教汝，當使汝得上妙

衣服。當隨我語，終不欺汝。」貧人歡喜，敬從其言。其人即便在前燃火，語貧人言：「今可脫汝龕褐衣，著于火中。於此燒處，當使汝得上妙欽服。」貧人即便脫著火中。既燒之後，於此火處，求覓欽服，都無所得。

三八

雇借瓦師喻

昔有婆羅門師，欲作大會，語弟子言：「我須瓦器以供會用。汝可爲我雇借瓦師，詣市覓之。」時彼

弟子往瓦師家。時有一人，驢負瓦器，至市欲賣。須臾之間，驢盡破之。還來家中，啼哭懊惱。弟子見已而問之言：「何以悲歎懊惱如是？」其人答言：「我爲方便，勤苦積年，始得成器。詣市欲賣，此弊惡驢，須臾之頃，盡破我器，是故懊惱。」爾時弟子見聞是已，歡喜而言：「此驢乃是佳物，久時所作，須臾能破。我今當買此驢。」瓦師歡喜，即便賣與。乘來歸家，師問之言：「汝何以不得瓦師將來，用是

驢爲？」弟子答言：「此驢勝於瓦師，久時所作瓦器，少時能破。」時師語言：「汝大愚癡，無有智慧。此驢今者適可能破，假使百年，不能成一。」

三九

估客偷金喻

昔有二估客，共行商賈。一賣真金，其第二者賣兜羅綿。有他買真金者，燒而試之。第二估客便偷他被燒之金，用兜羅綿裹。時金熱故，燒綿都盡。情事既露，二事俱失。

四〇

寶篋鏡喻

昔有一人，貧窮困乏，多負人債，無以可償，即便逃避。至空曠處，值篋滿中珍寶。有一明鏡，著珍寶上，以蓋覆之。貧人見已，心大歡喜，即便發之。見鏡中人，便生驚怖，叉手語言：「我謂空篋都無所有，不知有君在此篋中，莫見瞋也。」

四一

破五通仙眼喻

昔有一人，入山學道，得五通仙。天眼徹視，能

見地中一切伏藏，種種珍寶。國王聞之，心大歡喜，便語臣言：「云何得使此人常在我國，不餘處去，使我藏中得多珍寶？」有一愚臣，輒便往至，挑仙人雙眼，持來白王：「臣以挑眼，更不得去，常住是國。」王語臣言：「所以貪得仙人住者，能見地中一切伏藏。汝今毀眼，何所復住！」

四二

飲木簫水喻

昔有一人，行來渴乏，見木簫中有清淨流水，



就而飲之。飲水已足，即便舉手語木簡言：「我已飲竟，水莫復來。」雖作是語，水流如故。便瞋恚言：「我已飲竟。語汝莫來，何以故來？」有人見之，言：「汝大愚癡，無有智慧。汝何以不去，語言莫來？」即爲挽却，牽餘處去。

四三

見他人塗舍喻

昔有一人，往至他舍，見他屋舍，牆壁塗治，其地平正，清淨甚好，便問之言：「用何和塗，得如見





譬如一村，共偷犛牛而共食之。其失牛者逐跡至村，喚此村人，問其由狀而語之言：「在爾此村不？」偷者對曰：「我實無村。」又問：「爾村中有池，在此池邊共食牛不？」答言：「無池。」又問：「池旁有樹不？」對言：「無樹。」又問：「偷牛之時在爾村東不？」對曰：「無東。」又問：「當爾偷牛非日中時耶？」對曰：「無中。」又問：「縱可無村及以無樹，何有天下無東，無時？知爾妄語，都不可信。」

爾偷牛食不？」對言：「實食。」

四七

貧人作鴛鴦鳴喻

昔外國節法慶之日，一切婦女，盡持優鉢羅華，以爲鬘飾。有一貧人，其婦語言：「爾若能得優鉢羅華，來用與我，爲爾作妻。若不能得，我捨爾去。」其夫先來常善能作鴛鴦之鳴。即入王池，作鴛鴦鳴，偷優鉢羅華。時守池者而作是問：「池中者誰？」而此貧人失口答言：「我是鴛鴦。」守者捉得，將詣王

所，而於道中復更和聲作鴛鴦鳴。守池者言：「爾先不作，今作何益？」

四八

野干爲折樹枝所打喻

譬如野干，在于樹下。風吹枝折，墮其脊上。即便閉目，不欲看樹，捨棄而走，到于露地。乃至日暮，亦不肯來。遙見風吹大樹，枝柯動搖上下，便言：「喚我。」尋來樹下。

四九

小兒爭分別毛喻

譬如昔日有二小兒入河遊戲，於此水底得一把毛。一小兒言：「此是仙鬚。」一小兒言：「此是熊毛。」爾時河邊有一仙人。此二小兒爭之不已，詣彼仙所，決其所疑。而彼仙人，尋取米及胡麻子，口中含嚼，吐著掌中，語小兒言：「我掌中者似孔雀屎。」而此仙人不答他問，人皆知之。

五〇

醫治脊僂喻

譬如有入，卒患脊僂。請醫療治，醫以酥塗，上

下著板，用力痛壓，不覺雙目一時併出。





癡華鬢下卷目錄

踢長者口喻

蛇頭尾共爭在前喻

二子分財喻

人謂故屋中有惡鬼喻

嘗菴婆羅果喻

啗米決口喻

詐言馬死喻

得金鼠狼喻

老母捉熊喻

二鴿喻

五人買婢共使作喻

伎兒作樂喻

師患腳付二弟子喻

願爲王剃鬚喻

索無物喻

觀作瓶喻

見水底金影喻

梵天弟子造物因喻

病人食雉肉喻

伎兒著戲羅刹服共相驚怖喻

五百歡喜丸喻

口誦乘船法而不解用喻

夫婦食餅共爲要喻

共相怨害喻

效其祖先急速食喻

爲二婦故喪其兩目喻

出家凡夫貪利養喻

駝甕俱失喻

田夫思願王女喻

構驢乳喻

與兒期早行喻

爲王負机喻

倒灌喻

爲熊所齧喻

比種田喻

獼猴喻

月蝕打狗喻

婦女患眼痛喻

父取兒耳璫喻

劫盜分財喻

獼猴把豆喻

地得金錢喻

貧人欲與富者等財物喻

小兒得歡喜丸喻

摩尼水竇喻

詐稱眼盲喻

爲惡賊所劫失髻喻

小兒得大龜喻

## 癡華鬘下卷

### 一 踢長者口喻

昔有大富長者，左右之人欲取其意，皆盡恭敬。長者唾時，左右侍人以腳踢却。有一愚者不及得踢而作是言：「若唾地者諸人踢却。欲唾之時我當先踢。」於是長者正欲咳唾，時此愚人即便舉腳踢長者口，破唇折齒。長者語愚人言：「汝何以故踢我唇口？」愚人答言：「若長者唾出口落地，左右諂者已得踢去。我

雖欲蹋，每常不及。以是之故，唾欲出口，舉腳先蹋，望得汝意。」

二 蛇頭尾共爭在前喻

譬如有蛇，尾語頭言：「我應在前。」頭語尾言：「我恒在前，何以卒爾？」頭果在前，其尾纏樹，不能得去。放尾在前，即墮火坑，燒爛而死。

三 二子分財喻

昔摩羅國有一刹利，得病極重，必知定死，誠勅

二子：「我死之後，善分財物。」二子隨教，於其死後分作二分。兄言弟分不平。爾時有一愚老人言：「教汝分物使得平等。現所有物破作二分。云何破之？所謂衣裳中割作二分。槃瓶亦復中破作二分。所有瓮瓿亦破作二分。錢亦破作二分。如是一切所有財物盡皆破之而作二分。」

四

人謂故屋中有惡鬼喻

昔有故屋，人謂此室常有惡鬼，皆悉怖畏，不敢



寢息。時有一人自謂大膽，而作是言：「我欲入此室中寄臥一宿。」即入宿止。後有一人自謂膽勇勝於前人，復聞傍人言此室中恒有惡鬼，即欲入中。排門將前，時先入者謂其是鬼，即復推門遮不聽前。在後來者復謂有鬼。二鬼鬪諍，遂至天明。既相覩已，方知非鬼。

五

嘗菴婆羅果喻

昔有一長者，遣人持錢至他園中，買菴婆羅果而

欲食之，而勅之言：「好甜美者汝當買來。」即便持錢往買其果。果主言：「我此樹果悉皆美好，無一惡者。汝嘗一果足以知之。」買果者言：「我今當一一嘗之，然後當取。若但嘗一，何以可知？」尋即取果一一皆嘗，持來歸家。長者見已，惡而不食，便一切都棄。

六

噉米決口喻

昔有一人，至婦家舍，見婦擣米，便往其所，偷

米噙之。婦來見夫，欲共其語，滿口中米，都不應和。羞其婦故，不肯棄之，是以不語。婦怪不語，以手摸看，謂其口腫，語其父言：「我夫始來，卒得口腫，都不能語。」其父即便喚醫治之。時醫言曰：「此病最重，以刀決之，可得差耳。」即便以刀決破其口。米從中出，其事彰露。

七

詐言馬死喻

昔有一人，騎一黑馬入陣擊賊。以其怖故，不能

戰鬪，便以血汙塗其面目，詐現死相，臥死人中。其所乘馬爲他所奪。軍衆既去，便欲還家，卽截他人白馬尾來。既到舍已，有人問言：「汝所乘馬，今爲所在，何以不乘？」答言：「我馬已死，遂持尾來。」傍人語言：「汝馬本黑，尾何以白？」默然無對，爲人所笑。

八

得金鼠狼喻

昔有一人，在路而行，道中得一金鼠狼。心生喜

踊，持置懷中，涉道而進。至水欲渡，脫衣置地。尋時金鼠變爲毒蛇。此人深思，寧爲毒蛇螫殺，要當懷去。心至冥感，還化爲金。傍邊愚人見其毒蛇變成眞寶，謂爲恒爾，復取毒蛇內着懷裏，即爲毒蛇之所蜇螫，喪身殞命。

九

老母捉熊喻

昔有一老母，在樹下臥。熊欲來搏，爾時老母繞樹走避。熊尋後逐，一手抱樹欲捉老母。老母得急，

即時合樹捺熊兩手。熊不能動。更有異人來至其所，老母語言：「汝共我捉，殺分其肉。」時彼人者信老母語，即時共捉。既捉之已，老母即便捨熊而走。其人於後，爲熊所困。

一〇

二鴿喻

昔有雄雌二鴿共同一巢。秋果熟時，取果滿巢。於其後時，果乾減少，唯半巢在。雄瞋雌言：「取果勤苦，汝獨食之，唯有半在。」雌鴿答言：「我不獨

食，果自減少。」雄鴿不信，瞋恚而言：「非汝獨食，何由減少？」即便以嘴啄雌鴿殺。未經幾日，天降大雨，果得濕潤，還復如故。雄鴿見已，方生悔恨：彼實不食，我妄殺他。即悲鳴命喚雌鴿：「汝何處去！」

一一 五人買婢共使作喻

譬如五人共買一婢。其中一人語此婢言：「與我浣衣。」次有一人復語浣衣。婢語次者，先與其浣。

後者恚曰：「我共前人同買於汝，云何獨爾？」即鞭十下。如是五人各打十下。

一一

伎兒作樂喻

譬如伎兒王前作樂，王許千錢。後從王索，王不與之。王語之言：「汝向作樂，空樂我耳。我與汝錢，亦樂汝耳。」

一二

師患腳付二弟子喻

譬如一師，有二弟子。其師患腳，遣二弟子人當



一腳，隨時按摩。其二弟子常相憎嫉。一弟子行，其一弟子，捉其所當按摩之腳，以石打折。彼既來已，忿其如是，復捉其所按之腳，尋復打折。

一四

願爲王剃鬚喻

昔者有王，有一親信，於軍陣中，歿命救王，使得安全。王大歡喜，與其所願，即便問言：「汝何所求？恣汝所欲。」臣便答言：「王剃鬚時，願聽我剃。」王言：「此事若適汝意，聽汝所願。」

一五

索無物喻

昔有二人道中共行，見有一人將胡麻車在嶮路中不能得前。時將車者語彼二人：「佐我推車出此嶮路。」二人答言：「與我何物？」將車者言：「無物與汝。」時此二人，即佐推車至於平地，語將車人言：「與我物來。」答言：「無物。」又復語言：「與我無物。」二人之中，其一人者，含笑而言：「彼不肯與，何足爲愁！」其人答言：「與我無物，必應有無物。」

其一人言：「無物者，二字共合，是爲假名。」

一六

觀作瓶喻

譬如二人至陶師所，觀其蹋輪而作瓦瓶，看無厭足。一人捨去，往至大會，極得美饌，又獲珍寶。一人觀瓶而作是言：「待我看訖。」如是漸冉，乃至日沒，觀瓶不已，失于衣食。

一七

見水底金影喻

昔有癡人往大池所，見水底影有真金像，謂呼有

金。即入水中撓泥求覓。疲極不得，還出復坐。須臾水清，又現金色，復更入裏，撓泥更求覓，亦復不得。其父覓子，得來見子而問子言：「汝何所作，疲困如是？」子白父言：「水底有真金。我時投水，欲撓泥取，疲極不得。」父看水底真金之影而知此金在於樹上。所以知之，影現水底。其父言曰：「必飛鳥銜金著于樹上。」即隨父語，上樹求得。

一八

梵天弟子造物因喻

婆羅門衆皆言，大梵天王是世間父，能造萬物，造萬物主者。有弟子言：「我亦能造萬物。」實是愚癡，自謂有智。語梵天言：「我欲造萬物。」梵天王語言：「莫作此意，汝不能造。」不用天語，便欲造物。梵天見其弟子所造之物，即語之言：「汝作頭太大。作項極小，作手太大作臂極小，作腳極小作踵極大。」

昔有一人，病患委篤，良醫占之，云須恆食一種雉肉可得愈病。而此病者市得一雉，食之已盡，更不復食。醫於後時，見便問之：「汝病愈未？」病者答言：「醫先教我恆食雉肉。是故今者食一雉已盡更不敢食。」醫復語言：「若前雉已盡，何不更食？汝今云何正食一雉望得愈病？」

二〇

伎兒著戲羅剎服共相驚怖喻

昔乾陀衛國有諸伎兒，因時饑儉逐食他土，經婆

羅新山。而此山中素饒惡鬼食人羅刹。時諸伎兒會宿山中。山中風寒，燃火而臥。伎人之中有患寒者，着彼戲衣羅刹之服，向火而坐。時行件中從睡寤者，卒見火邊有一羅刹，竟不諦觀，捨之而走。遂相驚動，一切伴侶悉皆逃奔。時彼件中着羅刹衣者，亦復尋逐奔馳絕走。諸同行者見其在後，謂欲加害，倍增惶怖。越渡山河，投赴溝壑，身體傷破，疲極委頓，乃至天明，方知非鬼。

二二

五百歡喜丸喻

昔有一婦，荒嫫無度，欲情既盛，嫉惡其夫。每思方策，頻欲殘害。種種設計，不得其便。會值其夫聘使鄰國，婦密爲計，造毒藥丸，欲用害夫。詐語夫言：「爾今遠使，慮有乏短。今我造作五百歡喜丸，用爲資糧，以送于爾。爾若出國至他境界，饑困之時，乃可取食。」夫用其言，至他界已，未及食之。於夜闇中，止宿林間。畏懼惡獸，上樹避之。其歡喜



丸忘置樹下。即以其夜，值五百偷賊盜彼國王五百疋馬，并及寶物，來止樹下。由其逃突，盡皆饑渴。於其樹下見歡喜丸。諸賊取已，各食一丸。藥毒氣盛，五百羣賊一時俱死。時樹上人至天明已，見此羣賊死在樹下，詐以刀箭斫射死屍，收其鞍馬，并及財寶，驅向彼國。時彼國王多將人衆，案跡來逐，會於中路值於彼王。彼王問言：「爾是何人？何處得馬？」其人答言：「我是某國人，而于道路值此羣賊，共相斫

射。五百羣賊今皆一處死在樹下。由是之故，我得此馬及以珍寶，來投王國。若不見信，可遣往看賊之瘡痍殺害處所。」王時卽遣親信往看，果如其言。王時欣然，歎未曾有。旣還國已，厚加爵賞，大賜珍寶，封以聚落。彼王舊臣咸生嫉妬，而白王言：「彼は遠人，未可服信。如何卒爾寵遇過厚，至於爵賞踰越舊臣？」遠人聞已，而作是言：「誰有勇健能共我試，請于平原校其技能。」舊人愕然，無敢敵者。後時彼

國大曠野中有惡獅子，截道殺人，斷絕王路。時彼舊臣詳共議之。彼遠人者，自謂勇健無能敵者。今復若能殺得獅子，爲國除害，眞爲奇特。作是議已，便白於王。王聞是已，給賜刀仗，尋即遣之。爾時遠人既受勅已，堅強其意，向獅子所。獅子見之，奮激嗚吼，騰躍而前。遠人驚怖，即便上樹。獅子張口仰頭向樹。其人怖急，失所捉刀，值獅子口。獅子尋死。爾時遠人歡喜踴躍，來白于王，王倍寵遇。時彼國

人，率爾敬伏，咸皆讚歎。

二二二

口誦乘船法而不解用喻

昔有大長者子，共諸商入海採寶。此長子善誦入海捉船方法。若入海水漩湫洄流磯激之處，當如是捉，如是正，如是住。語衆人言：「入海方法我悉知之。」衆人聞已，深信其語。既至海中，未經幾時，船師遇病，忽然便死。時長者子即便代處。至洄湫駛流之中，唱言：「當如是捉，如是正。」船盤迴旋轉，

不能前進至于寶所。舉船商人沒水而死。

二三

夫婦食餅共爲要噓

昔有夫婦，有三番餅。夫婦共分，各食一餅。餘一番在，共作要言：「若有語者，要不與餅。」既作要已，爲一餅故，各不敢語。須臾有賊入家偷盜，取其財物。一切所有，盡畢賊手。夫婦二人以先要故，眼看，亦復不語。賊見不語，即其夫前侵略其婦。其夫眼見，亦復不語。婦便喚賊，語其夫言：「云何癡人，

爲一餅故，見賊不喚？」其夫拍手笑言：「咄，婢！我定得餅，不復與爾。」

二四

共相怨害喻

昔有一人，共他相瞋，愁憂不樂。有人問言：「汝今何故愁悴如是？」即答之言：「有人毀我，力不能報。不知何方可得報之，是以愁耳。」有人語言：「唯有毗陀羅呪可以害彼。但有一患，未及害彼，反自害己。」其人聞已，便大歡喜。願但教我。雖當自

害，要望傷彼。

二五

效其祖先急速食喻

昔有一人，從北天竺至南天竺。住止既久，即聘其女共爲夫婦。時婦爲夫造設飲食，夫得急吞，不避其熱。婦時怪之，語其夫言：「此中無賊劫奪人者。有何急事，忽忽乃爾，不安徐食？」夫答婦言：「有好密事，不得語汝。」婦聞其言，謂有異法。慙勸問之，良久乃答：「我祖父以來法常速食。我今效之，

是故疾耳。」

二六

爲二婦故喪其兩目喻

昔有一人，聘取二婦。若近其一，爲一所瞋。不能裁斷，便在二婦中間正身仰臥。值天大雨，屋舍淋漏，水土俱下，墮其眼中。以先有要，不敢起避，遂令二目俱失其明。

二七

出家凡夫貪利養喻

昔有國王，設于教法。諸有婆羅門等，在我國



內，制抑洗淨。不洗淨者，驅令策使種種苦役。有婆羅門，空捉澡罐，詐言洗淨。人爲著水，即便瀉棄，便作是言：「我不洗淨，王自洗之。」爲王意故，用避王役。妄言洗淨，實不洗之。

二八

駝鬘俱失喻

昔有一人，先甕中盛穀。駱駝入頭甕中食穀，又不得出。旣不得出，以爲憂惱。有一老人來語之言：「汝莫愁也，我教汝出。汝用我語，必得速出。汝當

斬頭，自得出之。」即用其語，以刀斬頭。既復殺駝，而復破甕。

二九

田夫思願王女喻

昔有田夫，遊行城邑。見國王女顏貌端正，世所希有。晝夜想念，情不能已。思與交通，無由可遂。

顏色瘵黃，即成重病。諸所親見，便問其人：「何故如是？」答親里言：「我昨見王女顏貌端正，思與交通。不能得故，是以病耳。我若不得，必死無疑。」

諸親語言：「我當爲汝作好方便，使汝得之，勿得愁也。」後日見之，便語之言：「我等爲汝，便爲是得。唯王女不欲。」田夫聞之，欣然而笑，謂呼必得。

三〇

構驢乳喻

昔邊國人不識于驢，聞他說言驢乳甚美，都無識者。爾時諸人得一父驢，欲構其乳，諍共捉之。其中有捉頭者，有捉耳者，有捉尾者，有捉腳者，復有捉

器者。各欲先得，於前飲之。中捉驢根，謂呼是乳。即便搆之，望得其乳。衆人疲厭，都無所得。

三一

與兒期早行喻

昔有一人，夜語兒言：「明當共汝至彼聚落，有所取索。」兒聞語已，至明清旦，竟不問父，獨往詣彼。既至彼已，身體疲極，空無所獲，又不得食，饑渴欲死。尋復迴還，來見其父。父見子來，深責之言：「汝大愚癡，無有智慧。何不待我？空自往來，

徒受其苦。」

三三

爲王負机喻

昔有一王，欲入無憂園中，歡娛受樂，勅一臣言：「汝捉一机，持至彼園，我用坐息。」時彼使人羞不肯捉，而白王言：「我不能捉，我願擔之。」時王便以三十六机置其背上，驅使擔之，至于園中。

三三

倒灌喻

昔有一人，患下部病。醫言：「當須倒灌乃可  
瘥耳。」便集灌具，欲以灌之。醫未至頃，便取服  
之。腹脹欲死，不能自勝。醫既來至，怪其所以，即  
便問之：「何故如是？」即答醫言：「向時灌藥，我  
取服之，是故欲死。」醫聞是語，深責之言：「汝大  
愚人，不解方便。即便以餘藥服之，方得吐下，爾乃  
得瘥。」

三四

爲熊所齧喻

昔有父子與伴共行。其子入林爲熊所齧，爪壞身體，困急出林，還至伴邊。父見其子身體傷壞，怪問之言：「汝今何故被此瘡害？」子報父言：「有一種物，身毛耽毳，來毀害我。」父執弓箭，往到林間，見一仙人，毛髮深長，便欲射之。傍人語言：「何故射之？此人無害，當治有過。」

三五

比種田喻

昔有野人，來至田里，見好麥苗，生長鬱茂，問

麥主言：「云何能令是麥茂好？」其主答言：「平治其地，兼加糞水，故得如是。」彼人即便依法用之。即以糞水調和其田，下種於地。畏其自腳踏地令堅，其麥不生，我當坐一牀上，使人舉之，於上散種，爾乃好耳。即使四人，人擎一腳，至田散種，地堅逾甚。

三六

獼猴喻

昔有一獼猴，爲大人所打，不能奈何，反怨小兒。



三七

月蝕打狗喻

昔阿修羅王，見日月明淨，以手障之。無智常人，狗無罪咎，橫加於惡。

三八

婦女患眼痛喻

昔有一女人，極患眼痛。有知識女人問言：「汝眼痛耶？」答言：「眼痛。」彼女復言：「有眼必痛。我雖未痛，並欲挑眼，恐其後痛。」傍人語言：「眼若在者，或痛不痛。眼若無者，終身長痛。」

三九

父取兒耳璫喻

昔有父子二人緣事共行，路賊卒起，欲來剝之。其兒耳中有真金璫。其父見賊卒發，畏失耳璫，即便以手挽之，耳不時決。爲耳璫故，便斬兒頭。須臾之間，賊便棄去。還以兒頭著於肩上，不可平復。

四〇

劫盜分財喻

昔有羣賊共行劫盜，多取財物，即共分之。等以爲分。唯有鹿野欽婆羅色不純好，以爲下分，與最劣

者。下劣者得之悲恨，謂呼大失，至城賣之。諸貴長者多與其價。一人所得倍于衆伴，方乃歡喜踊悅無量。

四一

獼猴把豆喻

昔有一獼猴持一把豆，誤落一豆在地，便捨手中豆，欲覓其一。未得一豆，先所捨者，雞鴨食盡。

四二

地得金錢喻

昔有貧人，在路而行，道中偶得一囊金錢。心大

喜躍，即便數之。數未能周，金主忽至，盡還奪錢。其人當時悔不疾去。懊惱之情，甚爲極苦。

四三

貧人欲與富者等財物喻

昔有一貧人，少有財物，見大富者，意欲共等。不能等故，雖有少財，欲棄水中。傍人語言：「此物雖賤，可得延君性命數日。何故捨棄擲著水中？」

四四

小兒得歡喜丸喻

昔有一乳母，抱兒涉路，行道疲極，睡眠不覺。

時有一人持歡丸授與小兒。小兒得已，貪其美味，不顧身物。此人即時解其鉗鑊，瓔珞衣物都盡持去。

四五

摩尼水竇喻

昔有一人，與他婦通。交通未竟，夫從外來，即便覺之，住于門外。伺其出時，便欲殺害。婦語人言：「我夫已覺，更無出處。唯有摩尼可以得出。」欲令其人從水竇出。其人錯解，謂摩尼珠，所在求覓，而不知處。即作是言：「不見摩尼珠，我終不去。」

須臾之間，爲其所殺。

四六

詐稱眼盲喻

昔有工匠師，爲王作務，不堪其苦。詐言眼盲，便得脫苦。有餘作師聞之，便欲自壞其目，用避苦役。有人語言：「汝何以自毀，徒受其苦？」

四七

爲惡賊所劫失氈喻

昔有二人爲伴，共行曠野。一人披一領氈，中路爲賊所剝。一人逃避，走入草中。其失氈者，先於

鬚頭裏一金錢，便語賊言：「此衣適可值一枚金錢。」我今求以一枚金錢而用贖之。」賊言：「金錢今在何處？」即便鬚頭解取示之，而語賊言：「此是真金。」若不信我，今此草中，有好金師，可往問之。」賊既見已，復取其衣。

四八

小兒得大龜喻

昔有一小兒，陸地遊戲，得一大龜。意欲殺之，不知方便，而問人言：「云何得殺？」有人語言：「汝

但擲置水中，即時可殺。」爾時小兒信其語故，即擲水中。龜得水已，即便走去。



癡華臺下卷終

北新書局出版  
每册實價四角

特53.2926中  
1953.10.31

